

## Gebrauchsanleitung

# FR5



## Inhaltsverzeichnis


Warnhinweise und Symbole .....	3
Folgende Hinweise werden unterschieden: .....	3
Symbole .....	3
Hinweise zum Dokument .....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	4
Vorhersehbarer Fehlgebrauch .....	5
Pflichten des Betreibers .....	5
Anforderung an den Nutzer .....	6
Sicherheitskennzeichen .....	6
Klebschilder .....	6
Ladung sichern .....	7
Fahrzeugeinrichtung prüfen, Pflege und Wartung .....	8
Verwendungsgrenzen .....	8
Gastransport .....	9
Transportvorschrift .....	9
Entsorgung .....	9
Traglasten .....	10
Zurrfähigkeit .....	10
Feldbelastung .....	11
Einstellung FR5 .....	12
Bedienung FR5 .....	13
Zubehör FR5 .....	14
Einzelzurrpunkte .....	14
Rahmentraverse .....	14
Alu-Anschlagleiste .....	14


## Warnhinweise und Symbole

- Diese Anleitung enthält Hinweise auf mögliche Gefahren, die bei unsachgemäßem Einsatz und/oder durch unsachgemäßes Verhalten auftreten können.

### Folgende Hinweise werden unterschieden:

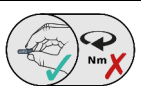
	<b>Gefahr!</b>
Das Missachten der Warnung kann schweren Personen- und/oder schweren Sachschaden verursachen!	

	<b>Vorsicht!</b>
Das Missachten der Hinweise kann Personen- und /oder Sachschaden verursachen!	

	<b>Wichtig!</b>
Das Missachten kann zu Sachschaden führen!	

	<b>Information!</b>
Empfehlung und Tipps!	

### Symbole

	Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Schraubensicherung nur handfest angezogen werden darf!
---	---

## Hinweise zum Dokument



### Vorsicht!

Verletzung durch Heben zu schwerer Last

Die Fahrzeugeinrichtung kann je nach Konfiguration zu schwer für eine Person sein. Leichte Verletzungen können die Folge sein.

- Montage zu zweit durchführen.
- Achten Sie auf ein sicheres Arbeitsumfeld, stellen Sie das Fahrzeug auf einen ebenen und festen Untergrund.
- Wenn das Fahrzeug außerhalb der üblichen Straßen bewegt wird, müssen alle Schraubverbindungen mit einer geeigneten Schraubensicherung montiert werden.
- Achten Sie bei dem Einbau der Fahrzeugeinrichtung darauf, dass alle vorhandenen Serviceöffnungen (z.B. Verbandkasten, Reserverad) nach dem Einbau weiterhin zugänglich sind.



### Information!

Je nach Konfiguration sind mehrere Fahrzeugeinrichtungen im Lieferumfang enthalten. Es ist empfehlenswert diese getrennt voneinander zu montieren.



### Wichtig!

Achten Sie auf die Einhaltung, der festgelegten Drehmomente zur Schraubenbefestigung.

- **M5 = 4 Nm ±10%**
- **M6 = 7,5 Nm ±10%**
- **M8 = 20 Nm ±10%**

Falls andere Drehmomente benötigt werden, sind diese in der Anleitung, mit angegeben!

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Zielgruppe des FR5 Systems sind Kurier-, Express- und Paketdienste. Das FR5 System ist für sicheren Transport von Paketen bestimmt. Wenn das FR5 System verwendet wird, dann muss eine Geeignete Trennwand installiert sein. Welche den Laderaum vom Fahrzeug abtrennt.

## Vorhersehbarer Fehlgebrauch



### Vorsicht!

Sachschaden und Verletzungsgefahr durch Beschädigte Produkte.

Wenn beschädigte Produkte verwendet werden, können schwere Verletzungen die Folge sein.

- Verwenden Sie keine beschädigten Produkte.
- Ersetzen Sie beschädigte Produkte durch neue.
- Reparieren Sie beschädigte Produkte nicht auf eigenes Ermessen.

#### Modifizieren:

- Das Produkt darf nicht verändert werden. Änderungen können zum Verlust der Tragfähigkeit führen.

#### Personen transportieren:

- Während der Fahrt sind Personen im Laderaum verboten. Egal ob mit oder ohne Rückhaltesystem, zusätzliche Sitzgelegenheiten sind im Laderaum untersagt.

#### Reparieren:

- Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von Sortimo-Partnern durchgeführt werden.

#### Hinaufsteigen:

- Bestandteile der Fahrzeugeinrichtung wie z.B. Fachböden dürfen nicht als Treppe oder Leiter verwendet werden.

#### Verzurren:

- An Bestandteilen wie z.B. Fachböden darf nicht verzurrt werden. Verwenden Sie ausschließlich vorgesehene ProSafe-Zurpunkte.

## Pflichten des Betreibers


Stellen Sie sicher, dass ...

- die geltenden Gesetze und Normen befolgt werden (z.B. StVO bzw. Vorgaben der Berufsgenossenschaft).
- die Sicherheitskennzeichnungen am Produkt vorhanden und lesbar sind.
- die Sicherheitseinrichtungen vorhanden und unbeschädigt sind. Zu den Sicherheitseinrichtungen gehören:
  - Trennwand,
  - Be- und Entlüftung.
- die Fahrzeugeinrichtung regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden geprüft wird.
- ausreichend Zurpunkte vorhanden sind.
- geeignete Zurrmittel und Hilfsmittel zur Ladungssicherung bereitgestellt sind.
- das Fahrzeug über eine geeignete Be- und Entlüftung verfügt, wenn Gasflaschen transportiert werden.
- der Nutzer dieses Dokument gelesen und verstanden hat.
- der Nutzer die geforderten Kenntnisse besitzt und anwenden kann.

## Anforderung an den Nutzer

Lebensphasen	Kenntnisse
Produkt montieren oder demontieren	- Technik-Fachkenntnisse
Arbeiten an der Elektrik	- Elektrotechnik-Fachkenntnisse - Geltende Gesetze und Normen, z.B. VDE 0100-717
Ladung sichern	- Die geltenden Gesetze und Normen zur Sicherung von Ladungen, z.B. StVO und StVZO.
Gasflaschen transportieren	- Geltende Gesetze und Normen zum Transport von Gefahrenstoffen, z.B. GGVSE, ADR und SDB. - Funktionsweise Be- und entlüften.

## Sicherheitskennzeichen

 <b>Vorsicht!</b>
<p>Wenn Sicherheitskennzeichen unleserlich sind oder am Produkt nicht mehr vorhanden sind, können gefährliche Situationen nicht vermieden werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• täglich prüfen, ob alle Sicherheitskennzeichen am Produkt vorhanden sind.</li> <li>• Wenn ein Sicherheitskennzeichen nicht vorhanden oder nicht lesbar ist, dieses erneuern.</li> </ul>

## Klebschilder

Im Fahrzeug sind an verschiedenen Stellen Klebeschilder angebracht. Diese Klebeschilder gehören zur Anleitung. Die Klebeschilder müssen lesbar sein, bei Unleserlichkeit müssen diese erneuert werden.

## Ladung sichern

Dieses Sicherheitskennzeichen befindet sich an der Trennwand des Fahrzeugs. Es beinhaltet die maximale Traglast eines Fachbodens und Hinweise zur Sicherung der Ladung mittels ProSafe Verzurrgurten.



- Wird die Ladung seitlich an der Fahrzeuginrichtung verzurrt, dann muss die Ladung Kontakt zum Boden besitzen. Zudem darf das Gewicht der Ladung maximal 150 kg betragen.
- Die Verzurrpunkte sind mit maximal 200 daN belastbar.
- Wird Ladung auf dem SoboPro verzurrt, dann darf der Abstand zwischen Ladung und Verzurrpunkt maximal 15 cm betragen.
- Verwenden Sie ausschließlich vorgesehene Verzurrpunkte.
- Die Verzurrhaken eines Verzurrgurtes müssen an Verzurrpunkten des gleichen Elements befestigt werden.
  - Beispiel: Wird der erste Verzurrhaken am Boden befestigt, dann muss der zweite Verzurrhaken an einem anderen Verzurrpunkt des Bodens befestigt werden.



### Vorsicht!

Bremsen, Beschleunigen, Kurvenfahrten oder ausweichen verursacht Kräfte auf die Ladung. Ungesicherte Ladung kann kippen oder verrutschen.

- Sichern Sie alle Gegenstände im Laderaum gegen Kippen und Verrutschen.
- Sichern Sie Ladung innerhalb der Fahrzeuginrichtung formschlüssig.
- Kontrollieren Sie die Ladungssicherung vor Beginn jeder Fahrt.

Beachten Sie bei der Ladungssicherung die geltenden Gesetze nach StVO §22, 23 und StVZO § 30, 31.

## Fahrzeugeinrichtung prüfen, Pflege und Wartung

Prüfen Sie folgende Elemente regelmäßig auf Abnutzung oder Schäden.

- Karosserie,
- Boden,
- Fahrzeugeinrichtung,
- Verschraubung.

Intervall:

- Mindestens alle 5000 km.
- Nach außergewöhnlichen Belastungen, z.B. Vollbremsung.

Pflege:

- Reinigen Sie die Fahrzeugeinrichtung, in regelmäßigen Abständen, mit einem feuchten Tuch. Vermeiden Sie stark ätzende Reinigungsmittel, um Schäden an der Fahrzeugeinrichtung zu verhindern.

Reparatur:

- Reparaturarbeiten dürfen ausschließlich von Sortimo-Partnern durchgeführt werden.

Wartung:

- Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von Sortimo-Partnern durchgeführt werden.

## Verwendungsgrenzen



### Gefahr!

Das maximale zugelassene Ladegewicht darf nicht überschritten werden!

- Gewicht ihrer Fahrzeugeinrichtung beachten.
- Beachten Sie die maximal zulässige Beladungskapazität/Zuladung der Elemente.
- Achten Sie bei Benutzung auf einen sicheren Sitz der Werkzeuge und Verbrauchsmaterialien.
- Gefahr durch herunterfallende Gegenstände
- Die Angaben im Handbuch und in den Fahrzeugpapieren beachten
  - Maximale zulässige Achslast,
  - Maximal zulässiges Gesamtgewicht.



## Gastransport

### Erstickungs-/Explosionsgefahr



#### Gefahr!

Das Mitführen von Gasflaschen ohne die vorgeschriebene Be- und Entlüftungseinrichtung, kann bei Austreten von Gas im Laderaum zur Erstickung, Vergiftung oder Explosion führen!

- Gemäß den gesetzlichen Vorschriften müssen Fahrzeuge, die Gasflaschen transportieren, mit einer Be- und Entlüftungseinrichtung ausgerüstet sein.
- Es dürfen keine Gasflaschen transportiert werden, wenn im Werkstattwagen keine Be- und Entlüftungseinrichtung verbaut ist, die den gesetzlichen Vorschriften entspricht.

Der Gesetzgeber fordert bei Transport von Gasflaschen eine Fahrzeugbelüftung.

Die Be- und Entlüftung dürfen nicht (auch nicht zeitweise) zugestellt werden, oder durch andere Maßnahmen verschlossen werden! Es besteht Explosions- und Erstickungsgefahr!

### Transportvorschrift

Die Produkte werden in einer sachgerechten Verpackung angeliefert und sind bei Erhalt sofort auf äußerliche erkennbare Transportschäden zu prüfen.

Reklamationen sind unverzüglich an den Frachtführer zu richten.

- Verpackungsmaterial nach örtlichen / nationalen Vorschriften entsorgen.

### Entsorgung

Die Sortimo Fahrzeugeinrichtung „FR5“ besteht aus recycelbaren Materialien wie Aluminium, Stahl oder hochwertigen Kunststoffen. Die Fahrzeugeinrichtung kann am Ende des Anwenderzyklus umweltschonend wiederverwertet werden.

- Entsorgen Sie die Fahrzeugeinrichtung nach örtlichen / nationalen Vorschriften, oder direkte Abgabe an den Hersteller.

## Traglasten

Bezeichnung	Bemerkung	Maximal zulässiges Ladegewicht
Maximale Belastbarkeit eines Feldes	Feldlast	200 kg
Maximale Traglast eines Fachbodens	Flächenlast	100 kg

## Zurrfähigkeit

In der Folgenden Tabelle sind alle Bauteile aufgelistet, welche ProSafe Zurrpunkte besitzen.

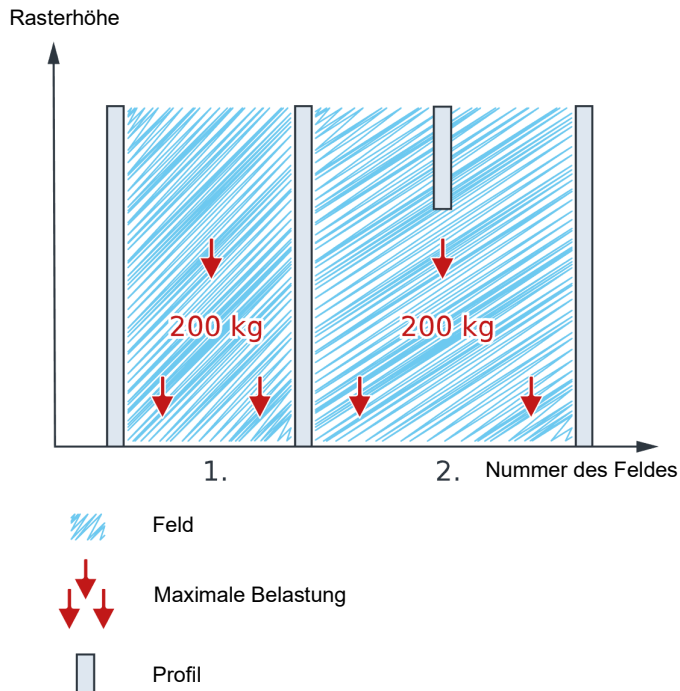
Bezeichnung	Maximal Belastung
Rahmen	200 daN
Rahmentraverse	200 daN
Bodenplatte/SoboPro	200 daN
Verzurrstange	200 daN
Bodenverzurrstange	200 daN
Spannstange	<1,8 m → 300 daN ≥1,8 m – 2,2 m → 200 daN



## Feldbelastung

Eine Fahrzeugeinrichtung kann in Felder eingeteilt werden. Ein Feld ist ein Bereich zwischen zwei Profilen, welche mit der Montage und Ladungssicherungsboden direkt verbunden sind.

Jedes Feld, kann maximal mit **200 kg** belastet werden.



	<b>Wichtig!</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Maximale Zuladung und maximale Achslast des Fahrzeugs beachten!</li></ul>	

## Einstellung FR5



### Gefahr!

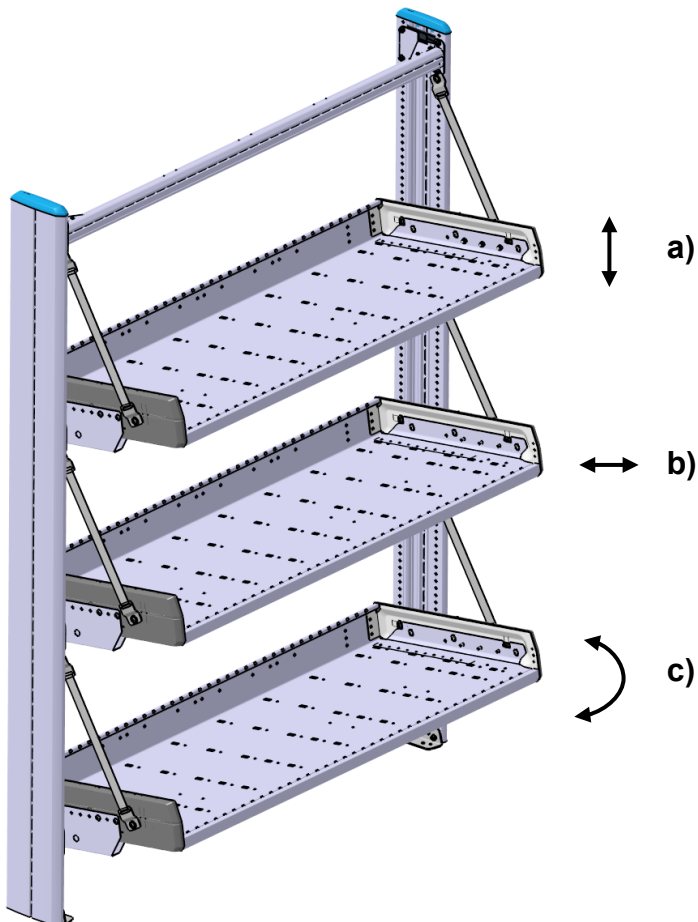
Verletzungsgefahr durch falsche Montage oder Einstellung!

- FR5 System ausschließlich von Sortimo-Vertragspartner montieren und einstellen lassen!

### FR5 System Einstellen:

Das FR5 System hat verschiedene Varianten eingestellt zu werden.

- a, Fachboden vertikal positionieren,
- b, Fachboden horizontal positionieren,
- c, Fachboden neigen.



## Bedienung FR5



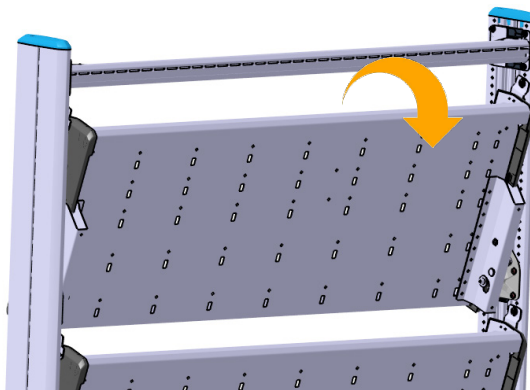
### Wichtig!

Wenn der Fachboden mit noch darauf befindlicher Ladung oder angebrachten Boxen eingeklappt wird, können Sachschäden an den Bauteilen die Folge sein.

- Entnahme der noch vorhandenen Ladung,
- Entnahme von angebrachten L-Boxxen und SR-Boxxen.

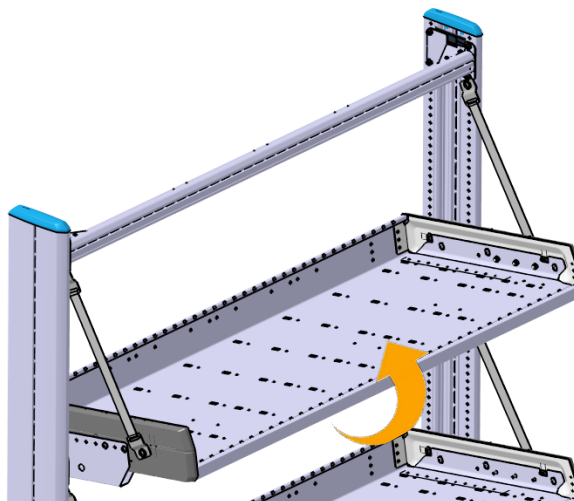
Fachboden ausklappen:

- Fachboden zum Ausklappen, in einer Bewegung nach vorne ziehen.



Fachboden einklappen:

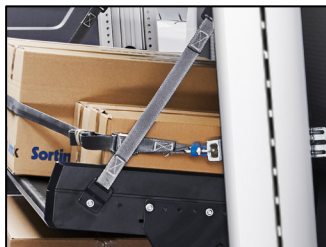
- Fachboden zum Einklappen, nach oben drücken. Der Fachboden arretiert automatisch in der Endposition.



## Zubehör FR5

### Einzelzurrpunkte

Individuell positionierbar an den Seitenprofilen.



### Rahmentraverse

Zurroptionen über die komplette Fachbodenbreite, zusätzliche Stabilität.



### Alu-Anschlagleiste

Begrenzer für Ladegut am Fahrzeugboden.

